

World Dental Daily

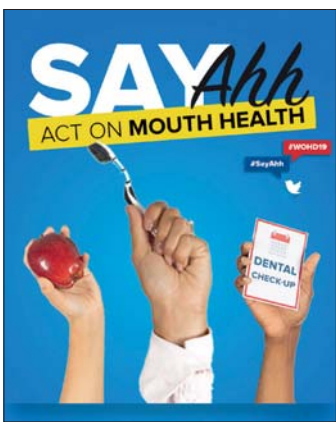
YOUR FDI WORLD DENTAL CONGRESS NEWSPAPER

#WorldDentalCongress #FDI2018

www.world-dental-congress.org

Pledge to “Act on Mouth Health” at the 2019 World Oral Health Day official launch

Lanzamiento del Día Mundial de la Salud Oral 2019



The official theme of the 2019 World Oral Health Day (WOHD) campaign is “Say Ahh: Act on Mouth Health”. With this campaign, FDI calls on individuals to take tangible action to protect their oral health.

Millions of people around the globe continue to suffer from poor oral health and the growing burden of oral disease demands action on an individual, family and community level. Poor oral health extends far beyond the mouth, taking a serious toll on an individual's overall health and well-being. However, FDI is confident that simple, targeted action has the ability to curb the prevalence of oral disease and make oral health a personal priority for everyone.

The WOHD campaign provides an ideal platform to raise awareness and encourage action in favour of good oral health. By leveraging thoughtfully coordinated efforts at local, national and global levels, the voice of the oral health community can be amplified leading up to WOHD, which is celebrated on 20 March every year.

“Say Ahh: Act on Mouth Health” motivates individuals to take charge of their own oral health by taking spe-



More information about the World Oral Health Day or any other FDI related matter can be obtained from the FDI Pavillion which is located in the Scientific Sessions Hall. Para más información sobre el Día Mundial de la Salud Oral o cualquier otro asunto relacionado con la FDI diríjense al Pavillon FDI que se encuentra en el Salón de Sesiones Científicas.

cific action to prevent oral disease and safeguard their overall health. Beyond the individual level, the campaign will encourage oral health professionals to act as advocates of good oral health by informing their patients about the prevention, management and treatment of oral disease. The campaign will also secure commitment from policymakers to address the oral disease burden and integrate oral health into policies that address other diseases. All stakeholders must work together to address the oral disease issue and ensure everyone is prepared to “Act on Mouth Health”.

As part of the WOHD 2019 launch, FDI will honour the 2018 WOHD Award winners. Each year, FDI recognises those who have made outstanding contributions to the campaign. FDI warmly congratulates each winner for their exemplary work and hopes that their efforts will inspire others to lead equally engaging campaigns of their own.

The official launch of WOHD 2019 takes place today, 7 September, from 9:00 to 11:00 in Ceibo C/Meeting Room A.

El lema oficial de la campaña del Día Mundial de la Salud Oral (WOHD, por sus siglas en inglés) de 2019 es “Say Ahh: Act on Mouth Health”. La campaña de la FDI busca que cada vez más personas adopten medidas tangibles para proteger su salud oral.

junto para abordar el problema de la enfermedad oral y garantizar que todos estén preparados para “Cuidar su salud bucal”.

Como parte del lanzamiento del WOHD 2019, FDI honrará a los ganadores del Premio WOHD de 2018. La FDI reconoce cada año a aquellos que han realizado contribuciones sobresalientes a la campaña. La FDI felicita a cada ganador por su ejemplar trabajo y espera que sus esfuerzos inspiren a otros a liderar campañas igualmente atractivas.

Unete al movimiento. El lanzamiento oficial del WOHD 2019 tiene lugar hoy, 7 de septiembre, de 9:00 a 11:00 en Ceibo C/Meeting Room A.

Las categorías y los ganadores se enumeran a continuación.

Ganadores del Premio WOHD:

- Mayor actividad educativa: Tanzania Dental Association
- Mejor campaña mediática: Australian Dental Association
- Actividad más original: Tunisian Association of Dental Students
- Mejor campaña en redes sociales: Lebanese Association of Dental Students

Reconocimiento especial:

- Moroccan Association of Oral Health Prevention

The categories and winners are listed below.

WOHD Award winners:

- Most Educational Activity: Tanzania Dental Association
- Best Media Campaign: Australian Dental Association
- Most Original Activity: Tunisian Association of Dental Students
- Best Social Media Campaign: Lebanese Association of Dental Students

Special recognition:

- The Moroccan Association of Oral Health Prevention

Millones de personas de todo el mundo padecen de mala salud oral y la carga creciente de esta enfermedad exige la adopción de medidas a nivel individual, familiar y comunitario. La mala salud oral no solo afecta la boca, sino que implica gravemente la salud y el bienestar general de una persona. Sin embargo, la FDI confía en que una medida simple y específica tiene la capacidad de frenar la prevalencia de la enfermedad oral y hacer que sea una prioridad personal para todos.

La campaña de WOHD es la plataforma ideal para crear conciencia y fomentar medidas a favor de una buena salud oral. La coordinación de proyectos a nivel local, nacional y mundial ayudará a que la voz de la comunidad de la salud oral se amplíe hasta el Día Mundial de la Salud Oral, que se celebra el 20 de marzo de cada año.

“Di Ahh: Cuida tu salud bucal” motiva a que las personas se responsabilicen de su propia salud oral mediante la adopción de medidas específicas para prevenir la enfermedad oral y salvaguardar su salud en general. Además de a nivel individual, la campaña exhortará a los profesionales de la salud bucal a actuar como defensores de la buena salud oral, informando a sus pacientes sobre prevención, manejo y tratamiento de la enfermedad oral. La campaña asegurará también el compromiso de los diseñadores de políticas para abordar la carga que representa la enfermedad oral e integrar la salud oral en políticas que incluyen otras enfermedades. Todos debemos trabajar en con-



12 episodes available to view, like and share



Hi, I'M TOOTHIE!

Toothie is the promoter of good oral health practices among children.

In every video, Toothie motivates children to play an active role in their own oral care and ensures that good oral hygiene is practiced across the different age groups. Toothie is also a friend to parents who may be looking for advice on how to care for their children's oral health.

www.fdiworlddental.org/mouth-patrol

In China, Smile Around the World reports successful oral health education workshops **Exitosos talleres de educación sobre salud oral en China**

Smile Around the World reached its full potential in China in June 2018 thanks to a collaborative effort between FDI, the Chinese Stomatological Association and 3M Oral Care. The initiative was first implemented in India in 2015 and Brazil in 2016, reaching a combined total of close to 8,000 children and teachers. Smile Around the World is an FDI-led initiative that aims to raise awareness about oral health in disadvantaged, rural and urban communities through engaging oral health education workshops for children around the globe.

"We are thrilled with the success of our most recent initiative in China. We were able to raise oral health awareness among 3,614 children in western China, where there is a demonstrated need to improve oral health. We've worked closely with 115 volunteer dentists and dental students and 90 volunteer schoolteachers," said FDI President Dr Kathryn Kell.

Smile Around the World encourages children to play an active role in their oral health. The oral health education activities help children establish good oral hygiene habits at a young age. The curriculum is based on seven steps to ensure a healthy mouth and smile:



| FDI President Dr Kathryn Kell meets with Smile Around the World students in Weinan in Shaanxi province in China. | La presidenta de la FDI, Dra. Kathryn Kell, con estudiantes de Smile Around the World en Weinan, en la provincia china de Shaanxi.

1. Brush your teeth twice a day.
2. Use a toothbrush, fluoride toothpaste and clean water.
3. Do not snack in between meals.
4. Visit your dentist regularly.
5. Do not suck your thumb.
6. Look after your teeth.
7. Stay away from tobacco and alcohol.

"I'm very excited about the leading role that children played in this initiative. Children were actively involved in Smile Around the World through their own creative work, participating in crafting oral health messages to increase their own understanding of oral health," said Dr Kell.

Disparities in access to oral health-care remain throughout the world, with many children suffering from untreated dental caries. Through its activities, Smile Around the World strives to create a lasting impression of the importance of good oral health. To encourage the sustainability of the programme after its official conclusion, schoolteachers and oral health professionals are trained to teach effective oral disease prevention strategies to their students and patients. Smile Around the World intends to expand its activities into other regions later this year.

El programa Smile Around the World alcanzó su máximo potencial en China en junio de 2018 gracias a la colaboración entre FDI, la Asociación Estomatológica China y 3M Oral Care. La iniciativa se implementó por primera vez en India en 2015 y en Brasil en 2016, alcanzando un total combinado de cerca de 8.000 niños y maestros. Smile Around the World es una iniciativa liderada por la FDI que tiene como objetivo crear conciencia sobre la salud oral en comunidades desfavorecidas, rurales y urbanas mediante talleres de educación sobre salud oral para niños de todo el mundo.

"Estamos encantados con el éxito de nuestra iniciativa más reciente en China. Hemos aumentado la conciencia sobre la salud oral de 3.614 niños del oeste de China, donde existe una necesidad de mejorar la salud oral. Hemos trabajado estrechamente con 115 dentistas voluntarios y estudiantes de odontología y 90 maestros de escuela voluntarios," dijo la presidenta de FDI, Dra. Kathryn Kell.

Smile Around the World anima a los niños a desempeñar un papel activo en su salud oral. Las actividades de educación de salud oral les ayudan a establecer buenos hábitos de higiene oral a una edad temprana. El plan de estudios se basa en siete pasos para garantizar una boca y sonrisa saludables:

1. Cepíllate los dientes dos veces al día.
2. Usa un cepillo de dientes, pasta dental con flúor y agua limpia.
3. Come solo comidas principales y no comas entre medio.
4. Visita regularmente a tu dentista.
5. No te chupes el pulgar.
6. Cuida tus dientes.
7. No fumes tabaco ni bebas alcohol.

"Estoy muy entusiasmada con el papel que los niños han tenido en esta iniciativa. Los niños participaron activamente en Smile Around the World mediante su propio trabajo creativo, elaborando mensajes de salud oral para aumentar su propia comprensión de la salud oral," manifestó la Dra. Kell.

Las disparidades en el acceso a la atención oral en todo el mundo hacen que muchos niños sufran de caries dental sin tratar. Las actividades de Smile Around the World se esfuerzan por crear una impresión duradera de la importancia que tiene una buena salud oral. Para alentar la sostenibilidad del programa después de su conclusión oficial, los maestros de escuela y los profesionales de la salud oral están capacitados para enseñar estrategias efectivas de prevención de enfermedades orales a sus estudiantes y pacientes. Smile Around the World tiene la intención de ampliar el programa a otras regiones a finales de este año.

Sugar on the table at FDI-NCD Alliance-World Health Organization joint session **La sesión conjunta FDI-NCD Alliance-OMS pone el azúcar sobre la mesa**

FDI, the NCD Alliance and the World Health Organization will lead a joint session on Friday as part of their ongoing commitment to combat oral disease and other non-communicable diseases (NCDs) through collaboration and exchange.

The session titled, "Curbing the sugar rush: Tackling oral disease and other NCDs through a unified approach", will focus on the alarming escalation of global sugar consumption. An international panel of health experts, including high-level health advocates and civil society activists will offer strategies to combat this global health threat through cost-effective interventions and preventative measures. For example, reducing daily intake of added sugar, which is one of the principal causes of dental caries, improves oral health outcomes and helps reduce the incidence of other NCDs.

"Public health solutions for the prevention of dental caries are most effective when integrated with the prevention and control of other NCDs, based

on the principles of addressing common risks and the wider shared determinants of health," said Dr Benoit Varenne, WHO oral health programme officer and joint session panellist.

The collaborative session will bring together distinguished specialists with unique and complementary fields of expertise. The session will be chaired by Katie Dain, CEO of the NCD Alliance.

Dr Stefan Listl, dentist and Professor of Quality and Safety of Oral Health Care at Radboud University in the Netherlands, will focus specifically on the taxation of sugar-rich foods and beverages, transparent food and nutrition labelling, and broader public health and health promotion programmes.

Dr Verónica Schoj, director of health promotion and NCD control at the Argentine Ministry of Health, will present the recent advances made by the Argentine government in developing, updating and implementing policies that serve to reduce sugar consumption.

Martha Yaneth Sandoval Salazar is an economist and researcher at the civil society organisation Educar Consumidores [educate consumers], which links issues of gender, health, nutrition, law, education, economics, and the environment. She will detail her own experience and hurdles in implementing a televised public service announcement on sugar-sweetened beverages in Bogotá in Colombia.

Dr Varenne, from the NCD prevention department at WHO, will detail the



work of the WHO's oral health programme to identify a set of cost-effective and sustainable solutions, or "best buys", for oral health.

FDI invites everyone who is interested to participate in this diverse and informative session.

La FDI, la Alianza NCD y la Organización Mundial de la Salud realizarán una sesión conjunta el viernes como parte de su continuo compromiso contra la enfermedad oral y otras enfermedades no transmisibles (NCD).

La sesión, titulada "Reprimir la fiebre del azúcar: Combatir la enfermedad oral y otras enfermedades no transmisibles mediante un enfoque unificado", se centrará en el alarmante aumento del consumo de azúcar a nivel global. Un panel internacional de expertos en salud, que incluye defensores de la salud de alto nivel y activistas de la sociedad civil, ofrecerán

estrategias para combatir esta amenaza para la salud mediante medidas preventivas e intervenciones costo-eficientes. Por ejemplo, reducir la ingesta diaria del azúcar agregado, que es una de las principales causas de la caries dental, mejora los resultados de salud bucal y ayuda a reducir la incidencia de otras enfermedades no transmisibles.

"Las soluciones de salud pública para la prevención de la caries dental son más eficaces cuando se integran en la prevención y control de otras enfermedades no transmisibles, basadas en los principios de abordar los riesgos comunes y los determinantes más amplios compartidos de la salud", dijo el Dr. Benoit Varenne, funcionario del programa de salud oral de la OMS y panelista de la sesión conjunta.

La sesión de colaboración reunirá a distinguidos especialistas en campos de especialización únicos y complementarios. La sesión estará presidida por Katie

Dain, directora ejecutiva de la NCD Alliance.

El Dr. Stefan Listl, odontólogo y Profesor de Calidad y Seguridad de la Atención en Salud Oral de la Universidad de Radboud en los Países Bajos, se centrará específicamente en los impuestos de alimentos y bebidas ricos en azúcar, transparencia en el etiquetado de alimentos e información de nutrición y programas más amplios de promoción de la salud pública.

La Dra. Verónica Schoj, directora de promoción de salud y control de enfermedades no transmisibles del Ministerio de Salud de Argentina, expondrá los avances recientes del gobierno argentino en el desarrollo, actualización e implementación de políticas destinadas a una reducción del consumo de azúcar.

Martha Yaneth Sandoval Salazar es economista e investigadora de la organización Educar Consumidores, que vincula temas de género, salud, nutrición, leyes, educación, economía y medio ambiente. Ella detallará su experiencia y los obstáculos que tuvo que vencer para transmitir un anuncio de servicio público televisado sobre bebidas endulzadas con azúcar en Bogotá, Colombia.

El Dr. Varenne, del departamento de prevención de enfermedades no transmisibles de la OMS, detallará el trabajo del programa de salud oral para identificar un conjunto de soluciones económicas y sostenibles para la salud oral.

La FDI invita a todos los interesados a participar en esta sesión diversa e informativa.

Session details

Friday, 7 September
9:00-11:00
General Assembly Room

Detalles de la sesión

Viernes, 7 de septiembre
9:00-11:00
Sala de la Asamblea General

DDS.WORLD launch at WDC

Up until now, dental professionals have had to access a number of different tools and websites to manage their daily work in the clinic. DDS.WORLD aims to be the ultimate full-service digital platform for all these needs.

Children brush better thanks to Brush Day & Night education programme *Mejor cepillado infantil con el programa Brush Day & Night*

A supplement recently published in the *International Dental Journal*, titled *Brush Day & Night Partnership: 12 Years of Improving Oral Health Worldwide*, details the positive results of a study

that evaluated Phase III of Brush Day & Night, a 21-day oral health promotion and education programme.

Through Brush Day & Night activities implemented in schools, children learned about the benefits of good

oral hygiene and were taught to brush their teeth twice a day with fluoride toothpaste. The Brush Day & Night project also encouraged children to become community advocates and spread the message of good oral

health to their families and friends. Results of the study, involving close to 8,000 children, revealed that in the schools where Brush Day & Night taught students to brush twice a day

→ page página 4

AD



TePe Interdental Brush

TePe's high quality interdental brush celebrates 25 years. Today, it comes in different designs, filament textures and a wide range of sizes to meet all individual needs.

We care for healthy smiles

www.tepe.com

FREE SAMPLES
in booth
1U15-16

The TePe Interdental Brush is developed in collaboration with dental experts and is a preferred and recommended oral hygiene product used worldwide.

AD16546INT



DDS.WORLD, available at www.dds.world, is directed at all participants in the dental industry: vendors, dentists, dental technicians and patients. It offers a product listing and search tool, a practice management software programme, direct customer communication tools, a customised news board, e-learning, and much more. Owing to its comprehensive approach, DDS.WORLD has the potential to become the most important platform in dentistry by combining all these features in one place and thereby making business easier.

Joachim Tabler, Project Manager of DDS.WORLD, and Rositsa Svetoslavova, Buldent Marketing Manager, are on-site at WDC 2018 to present the platform and all its features. They will also provide tips and tricks on how to use it effectively.

In addition to these live presentations, the Dental Tribune Study Club will be showing a vast range of its most recent and successful webinars. Speakers are Drs John Munce, Sebastian Riedel, Stephen Buchanan, Ateş Parlar and many more.

The Dental Tribune Study Club is inviting all WDC attendees to the Dental Tribune International booth.

Dental Tribune International,
Germany
www.dental-tribune.com
Booth 1D07

← page página 3

with fluoride toothpaste, 25 per cent more children were brushing their teeth than when the first intervention began. Further analysis deemed the school programme to be efficient, sustainable and the most effective for children between the ages of 7 and 9 years.

FDI President Dr Kathryn Kell explained, "The results of the Brush Day & Night evaluation clearly show that we can significantly improve the oral health of millions of children and adults by working together. Over four million people were directly impacted



by this initiative from 2014 to 2016, notably through engagement in World Oral Health Day activities. These results set a heartening precedent,

making me very optimistic for what's ahead. I encourage everyone to read the supplement to learn more about the project and its findings—this pro-

gramme should serve as a blueprint for our future oral health outreach activities."

Brush Day & Night Phase IV will run until 2019 and is currently being implemented in partnership with the national dental associations and Unilever teams through oral health programmes in schools in Indonesia and Nigeria and more broadly through World Oral Health Day activities in Bangladesh, Chile, Cote d'Ivoire, Egypt, Ethiopia, Ghana, Indonesia, Kenya, Nigeria, Sri Lanka and Vietnam. The FDI partnership with Unilever Oral Care was launched 12 years ago to

raise awareness of oral health globally. The partnership corresponds to FDI's mission to lead the world to optimal oral health and aligns with one of the goals set by the Unilever Sustainable Living Plan to improve health and well-being for more than one billion people by 2020.

The supplement is available free of charge and can be accessed online on the journal website (see QR-Code below).

Un suplemento publicado recientemente en el International Dental Journal, titulado Brush Day & Night Partnership: 12 Years of Improving Oral Health Worldwide, detalla los positivos resultados de un estudio que evaluó la Fase III de este programa de educación y promoción de salud oral de 21 días.

Los niños aprendieron los beneficios de una buena higiene oral y a cepillarse los dientes dos veces al día con pasta dental con flúor mediante actividades de Brush Day & Night implementadas en las escuelas. El proyecto Brush Day & Night animó también a los niños a convertirse en defensores de la comunidad y difundir un mensaje sobre buena salud oral entre sus familiares y amigos. Los resultados del estudio, que involucraron a casi 8.000 niños, revelaron que en las escuelas donde Brush Day & Night enseñó a los estudiantes a cepillarse dos veces al día con pasta dental con flúor, un 25% más niños se cepillaba los dientes cuando comenzó la primera intervención. Un análisis posterior consideró que el programa escolar es eficiente, sostenible y más eficaz para los niños entre las edades de 7 y 9 años.

La presidenta de la FDI, la Dra. Kathryn Kell, explicó: "Los resultados de la evaluación de Brush Day & Night muestran claramente que podemos mejorar significativamente la salud oral de millones de niños y adultos trabajando juntos. Más de cuatro millones de personas han sido directamente afectadas por esta iniciativa de 2014 a 2016, especialmente mediante la participación en las actividades del Día Mundial de la Salud Oral. Estos resultados han sentado un precedente alentador, haciéndome muy optimista respecto al futuro. Exhorto a todos a leer el suplemento para obtener más información sobre el proyecto, cuyo programa debería servir como un plan para nuestras futuras actividades de divulgación de la salud oral".

La Fase IV de Brush Day & Night llegará hasta 2019 y actualmente se está implementando en conjunto con las asociaciones odontológicas nacionales y los equipos de Unilever mediante programas de salud oral en escuelas en Indonesia y Nigeria, y, más ampliamente, en las actividades del Día Mundial de la Salud en Bangladesh, Chile, Costa de Marfil, Egipto, Etiopía, Ghana, Indonesia, Kenia, Nigeria, Sri Lanka y Vietnam. La asociación de la FDI con Unilever Oral Care se lanzó hace 12 años para crear conciencia sobre la salud oral a nivel mundial. La misma es parte de la misión de la FDI de llevar al mundo a una salud oral óptima y se alinea con uno de los objetivos establecidos por el Plan de Vida Sostenible de Unilever para mejorar la salud y el bienestar de más de mil millones de personas para 2020.

El suplemento está disponible de forma gratuita y se puede acceder al mismo en la página web de la revista.

AD

Under the patronage of His Highness
Sheikh Hamdan bin Rashid Al Maktoum
Deputy Ruler of Dubai, Minister of Finance and President of the Dubai Health Authority

23rd مؤتمر الإمارات الدولي لطب الأسنان ومعرض طب الأسنان العربي
UAE INTERNATIONAL DENTAL CONFERENCE & ARAB DENTAL EXHIBITION

إيكد
AEEDC
DUBAI

Education & Innovation Transfer

5 | 6 | 7 FEBRUARY 2019

مركز دبي الدولي للمؤتمرات والمعارض
Dubai International Convention & Exhibition Centre

Organised by



Strategic Partner



Supported by



AEEDCDubai

INDEX® Conferences & Exhibitions Organisation Est.

INDEX Holding Headquarters | Road # D-62, Opposite Nad Al Hamar | P.O. Box: 13636, Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971 4 520 8888, Fax: +971 4 338 4193 | E-mail: info@aedc.com | Website: index.ae

BE PART OF THE
2ND LARGEST
DENTAL
EVENT
IN THE WORLD



2,484
Participating
Companies



16
National Pavilions



Over
50,000
Participants and
Visitors from
133
Countries



9
Exhibition
Halls



8
Conference
Halls

aedc.com

Find out more

Quickly access the Brush Day & Night Project page by scanning the following QR code using your mobile phone



Visit us at booth
#1F19

Planmeca Emerald™

The crown jewel of intraoral scanning



The brand new intraoral scanner **Planmeca Emerald™** is a small, lightweight, and exceedingly fast scanner with superior accuracy. Taking digital impressions has never been as easy. It is the perfect tool for smooth and efficient chairside workflow.

Find more info and your local dealer!

www.planmeca.com



PLANMECA

Planmeca Oy Asentajankatu 6, 00880 Helsinki, Finland. Tel. +358 20 7795 500, sales@planmeca.com

Implante y aumento retardados. Medición de la estabilidad del implante con el módulo ISQ integrado

Por Dr. en medicina Jörg Neugebauer, Landsberg am Lech, Alemania

En un joven paciente, fue preciso extraer un primer molar porque estaba destruido por caries y presentaba una complicación endodóntica. La colocación de coronas en las piezas dentales adyacentes, sanas en su mayor parte, solo podía evitarse mediante la inserción de un implante. Seis semanas después de la extracción, se observó un alvéolo que presentaba una osificación incompleta. Así pues, el implante tuvo que combinarse con un aumento en todo el perímetro.

Con el fin de garantizar una osteointegración segura, los implantes deben presentar una estabilidad primaria suficiente. El torque requerido puede determinarse durante la inserción. Si la micromovilidad primaria del implante es demasiado alta, el tejido conjuntivo puede crecer en la hendidura surgida, lo



Dr. en medicina Jörg Neugebauer, Landsberg am Lech, Alemania.

diato. Sin embargo, como no se disponía de suficiente hueso en la parte crestal del implante, el área se aumentó con las virutas óseas recopiladas durante la preparación del lecho del implante y se suturó para que no penetrara saliva (figura 5).

Dos meses después, el implante se expuso y se introdujo un pilar de cicatrización (no hay figura). Después de la cicatrización de los tejidos blandos, se volvió a determinar la estabilidad del implante antes de continuar con el tratamiento protésico (figura 6). Los dos valores eran prácticamente idénticos y se encontraban en la transición del área media a la alta; en este punto cabe reseñar que el valor más bajo sirve siempre como referencia para establecer el tratamiento adecuado (figura 7). Con ello, fue posible documentar una correcta

osteointegración y, en su lugar, tiene lugar un anclaje biológico.

La estabilidad del implante se describe mejor midiendo la micromovilidad y, de forma más segura, con el análisis de frecuencia de resonancia (RFA).^{7,8} En la medida de lo posible, las mediciones se efectúan, como en el caso clínico presentado, en dos direcciones.⁹ La técnica correspondiente puede obtenerse de forma opcional con el módulo Osstell ISQ de W&H que se acopla al motor de implantes, por lo que no es necesario adquirir un aparato por separado. Para el tratamiento cuenta siempre el valor más bajo de cada caso. Los valores de medición se muestran en la pantalla táctil del motor de implantes como cociente de estabilidad del implante (ISQ). Al igual que sucede con la curva del torque en el mo-

resonance frequency analysis of implants placed in bone tissue of different densities. J Oral Implantol 2014;40:259-262.

- Neugebauer J, Adler S, Kistler F, Kistler S, Bayer G. Der Einsatz von Kunststoffen bei der festsitzenden prothetischen Implantatversorgung. ZWR Das Deutsche Zahnärztleblatt 2013;122:242-245.
- Andreotti AM, Goiato MC, Nobrega AS, Freitas da Silva EV, Filho HG, Pellizzer EP et al. Relationship Between Implant Stability Measurements Obtained by Two Different Devices: A Systematic Review. J Periodontol 2017;88:281-288.
- Herrero-Climent M, Santos-García R, Jaramillo-Santos R, Romero-Ruiz MM, Fernandez-Palacin A, Lazaro-Calvo P, et al. Assessment of Osstell ISQ's reliability for implant stability measurement: a cross-sectional clinical study. Medicina oral, patología oral y cirugía bucal 2013;18:e877-882.
- Park JC, Kim HD, Kim SM, Kim MJ, Lee JH. A comparison of implant stability quotients measured using magnetic resonance fre-

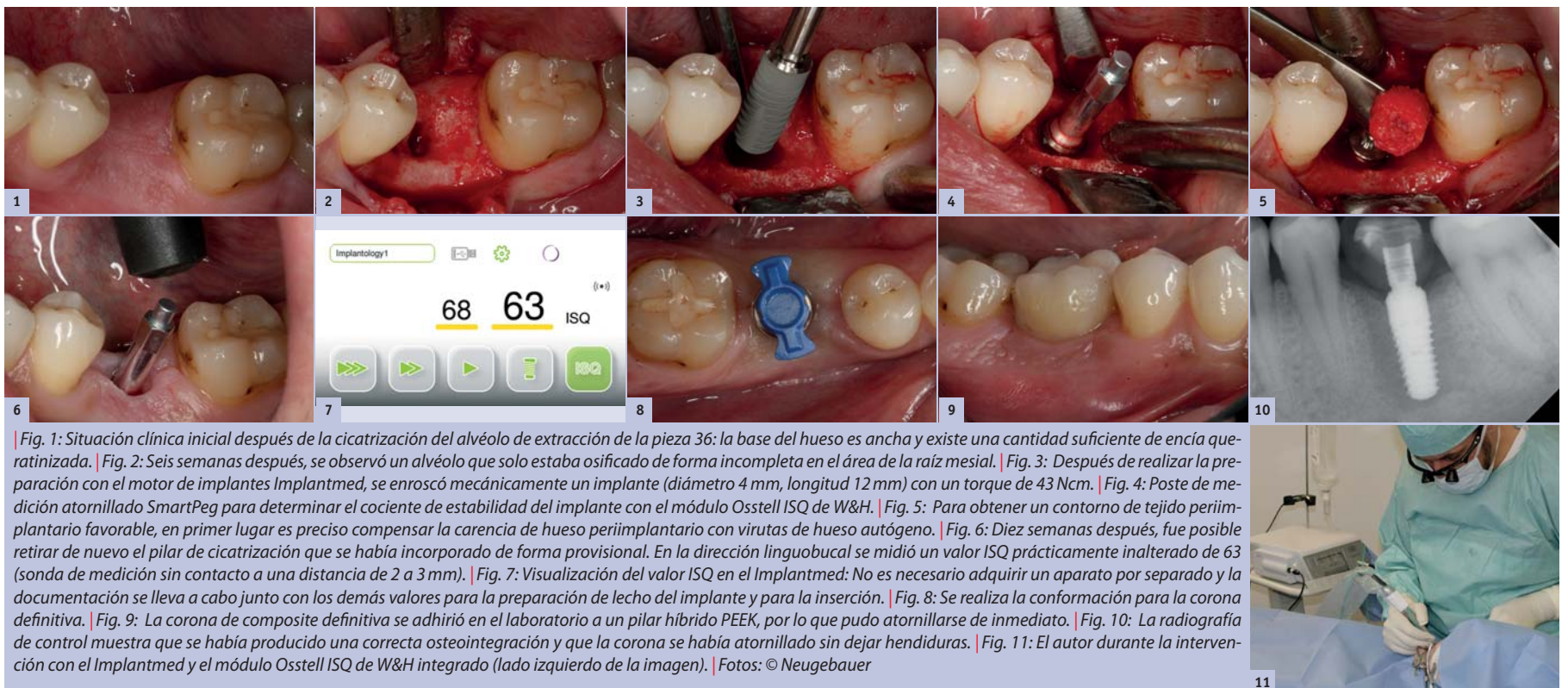


Fig. 1: Situación clínica inicial después de la cicatrización del alvéolo de extracción de la pieza 36: la base del hueso es ancha y existe una cantidad suficiente de encía queratinizada. Fig. 2: Seis semanas después, se observó un alvéolo que solo estaba osificado de forma incompleta en el área de la raíz mesial. Fig. 3: Después de realizar la preparación con el motor de implantes Implantmed, se enroscó mecánicamente un implante (diámetro 4 mm, longitud 12 mm) con un torque de 43 Ncm. Fig. 4: Poste de medición atornillado SmartPeg para determinar el cociente de estabilidad del implante con el módulo Osstell ISQ de W&H. Fig. 5: Para obtener un contorno de tejido periimplantario favorable, en primer lugar es preciso compensar la carencia de hueso periimplantario con virutas de hueso autógeno. Fig. 6: Diez semanas después, fue posible retirar de nuevo el pilar de cicatrización que se había incorporado de forma provisional. En la dirección linguobucal se midió un valor ISQ prácticamente inalterado de 63 (sonda de medición sin contacto a una distancia de 2 a 3 mm). Fig. 7: Visualización del valor ISQ en el Implantmed: No es necesario adquirir un aparato por separado y la documentación se lleva a cabo junto con los demás valores para la preparación de lecho del implante y para la inserción. Fig. 8: Se realiza la conformación para la corona definitiva. Fig. 9: La corona de composite definitiva se adhirió en el laboratorio a un pilar híbrido PEEK, por lo que pudo atornillarse de inmediato. Fig. 10: La radiografía de control muestra que se había producido una correcta osteointegración y que la corona se había atornillado sin dejar hendiduras. Fig. 11: El autor durante la intervención con el Implantmed y el módulo Osstell ISQ de W&H integrado (lado izquierdo de la imagen). Fotos: © Neugebauer

que impide una osteointegración adecuada.¹ No obstante, la resistencia al enroscado depende, entre otros, de la geometría del implante y de la rosca. Por esta razón, la recomendación habitual de al menos 20 a 40 Ncm no se puede transmitir a cualquier sistema.²

Además, la medición del torque no puede repetirse sin poner en peligro el éxito de la osteointegración. Así pues, se recomienda el uso de aparatos de medición no invasivos que, por ejemplo, utilizan el análisis de frecuencia de resonancia (RFA). Las ondas electromagnéticas se utilizan para provocar oscilaciones en el implante investigado. El cociente de estabilidad del implante (ISQ) que se calcula en este caso se encuentra relacionado con la micromovilidad y, en consecuencia, con la capacidad de carga de la prótesis.^{3,4} Una alta densidad ósea tiende a estar relacionada con un aumento de la estabilidad primaria.⁵ No obstante, cuando no se dispone de una cantidad suficiente de hueso, es más difícil evaluar si existe una buena estabilidad primaria, por lo que la determinación del ISQ puede resultar especialmente importante.²

CASO CLÍNICO

En el paciente de 28 años con un historial de fumador severo, fue preciso ex-

traer la pieza dental 36 como consecuencia de una recidiva de una periodontitis apical. Como las piezas dentales adyacentes estaban en su mayoría intactas, el único tratamiento posible para los huecos existentes era un implante (figura 1). No obstante, seis semanas después de la extracción, tras la disección del colgajo mucoperiostico, se observó una osificación incompleta en el área del antiguo alvéolo mesial (figura 2). Tras la extirpación minuciosa del tejido de granulación, se incorporó el implante tal como se había planificado (blueSky, bredent) (figura 3).

El torque en el momento de la carga mecánica fue de 43 Ncm. Asimismo, después de atornillar un poste de medición especial adaptado al sistema de implante (SmartPeg), el valor ISQ se determinó con la sonda del módulo Osstell ISQ de W&H (figura 4). Este módulo Osstell ISQ que se encuentra disponible como accesorio para la unidad Implantmed de W&H y se acopla al motor de implantes (véase figura 11). El valor ISQ adimensional fue de 64 justo en el momento de la inserción en la dirección bucovestibular y de 68 en la dirección mesiodistal (valor máximo=100). Este habría permitido una cicatrización abierta o incluso un tratamiento inme-

diato. Sin embargo, como no se disponía de suficiente hueso en la parte crestal del implante, el área se aumentó con las virutas óseas recopiladas durante la preparación del lecho del implante y se suturó para que no penetrara saliva (figura 5).

DEBATE Y HECHOS

Hoy en día los pacientes esperan que el tratamiento se administre a corto plazo, lo que significa que cada vez es más importante determinar el momento adecuado para iniciarlo. Con el fin de evaluar la micromovilidad del implante individual en los casos de tratamientos inmediatos, la estabilidad primaria mecánica debe medirse el mismo día de colocación del implante. Frente a esto, a la hora de comprobar si se ha producido una correcta osteointegración, es preciso determinar la estabilidad primaria biológica. Si se colocan implantes en huesos blandos, por lo general, estos suelen ser más estables durante la exposición que después de la inserción.² Por el contrario, si, como en el caso que nos ocupa, el implante se lleva a cabo en hueso duro o sólido, el valor ISQ permanece constante o incluso puede disminuir si los valores iniciales son altos. La alta estabilidad mecánica

de la carga del implante y con los datos sobre la preparación del lecho del mismo, dichos valores pueden guardarse en una memoria USB y utilizarse para la documentación relativa a los pacientes y los implantes. En conjunto, y sobre todo en combinación con el equipo Implantmed de W&H, se trata de una técnica muy sencilla y fiable para la rutina diaria en el campo de la implantología.

Bibliografía

- Brunski JB. In vivo bone response to biomechanical loading at the bone/dental-implant interface. Adv Dent Res 1999;13:99-119.
- Neugebauer J, Kistler F, Duddeck D, Scheer M, Kistler S, Bayer G, et al. Risikomanagement - objektive Beurteilung der Implantatstabilität. Implantologie Journal 2013.
- Pagliani L, Sennerby L, Petersson A, Verrochi D, Volpe S, Andersson P. The relationship between resonance frequency analysis (RFA) and lateral displacement of dental implants: an in vitro study. Journal of oral rehabilitation 2013;40:221-227.
- Suer BT, Yaman Z, Buyuksarac B. Correlation of Fractal Dimension Values with Implant Insertion Torque and Resonance Frequency Values at Implant Recipient Sites. Int J Oral Maxillofac Implants 2016;31:55-62.
- Filho LC, Cirano FR, Hayashi F, Feng HS, Conte A, Dib LL, et al. Assessment of the correlation between insertion torque and

quency analysis from two directions: a prospective clinical study during the initial healing period. Clinical oral implants research 2010;21:591-597.

W&H Dentalwerk - People have Priority

La empresa familiar W&H Dentalwerk, con sede en Bürmoos (Salzburgo), el único fabricante austriaco de instrumentos y dispositivos odontológicos de precisión, es una de las empresas dentales líderes en todo el mundo. Innovadoras soluciones de productos y servicios, una moderna estructura empresarial, un énfasis especial en las actividades de I+D y una gran responsabilidad social son factores que hacen de W&H Dentalwerk una marca de éxito a nivel local e internacional. Con más de 1.200 trabajadores en todo el mundo (700 de los cuales trabajan en la sede de Bürmoos), W&H exporta sus productos a más de 110 países. Esta empresa familiar gestiona dos plantas de producción en Bürmoos (Austria), una en Brusaporto (Italia) y 19 filiales en Europa, Asia y Norteamérica.

Encontrará más información en wh.com.

Better care through reliable software *Mejor atención con un software confiable*

As the world has shifted to a more software-centred approach, dentistry has followed suit—leading to expanded possibilities, increased efficiency and improved levels of care. With high-tech hardware as a solid foundation, pioneering dental companies such as Planmeca have turned to software in an effort to elevate usability to new levels and ensure users receive extended returns on their investments. Today, users have high expectations regarding the life of dental equipment. This means that reliable software updates and upgrades are important to ensure optimal diagnostic quality and patient safety.

de diagnóstico óptima y la seguridad del paciente.

Planmeca ha respondido a esta necesidad con Romexis, un eficiente programa de software para odontología. Romexis es la única plataforma de software dental del mundo que integra todas las imágenes y todo el flujo de trabajo CAD/CAM. La compañía finlandesa lo describe como "el cerebro detrás del equipo de Planmeca". Este software todo-en-uno proporciona soluciones a todas las necesidades. Estas incluyen so-

porte para formatos de archivo abiertos, lo que garantiza una importación y exportación fluida. Además, Romexis cuenta con una amplia variedad de herramientas y funciones para tareas específicas, y una base de datos centralizada que ofrece fácil acceso a los datos clínicos. El software funciona en Windows y macOS, con aplicaciones para iOS y Android también disponibles.

Romexis ofrece un flujo de trabajo digital completamente integrado que cubre todos los pasos, incluido el escaneo,

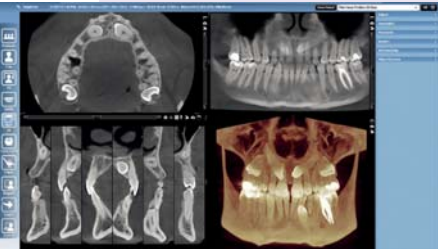
el diagnóstico, la planificación y la fabricación. La fabricación se puede hacer mediante impresión tridimensional o fresado. Con amplias herramientas especializadas, opciones de comunicación segura y una integración perfecta con los equipos de Planmeca, este software permite a los usuarios hacer todo el flujo de trabajo directamente en sus clínicas o externalizar cualquier parte del mismo.

Planmeca, que ha previsto la dirección los avances tecnológicos y planificado la introducción continua de nue-

vos productos que funcionan juntos a la perfección, ha estado a la cabeza desde finales de la década de 1990, primero con Planmeca Dimaxis y en la década del 2000 con Planmeca Romexis. Este visionario enfoque de Planmeca continúa ayudando a satisfacer las crecientes necesidades de los profesionales de la odontología de hoy.

Planmeca, Finland
www.planmeca.com
Booth 1F19

AD



With Romexis, Planmeca has met this need by providing an efficient software programme for clinicians. It is the only dental software platform in the world to combine all imaging and the complete CAD/CAM workflow. The Finnish company even calls it "the brain behind Planmeca's equipment". The all-in-one software is able to provide solutions for all needs. These include support for open file formats, ensuring smooth import and export. Furthermore, Romexis features a wide variety of tools and functions for specific tasks, and a single centralised database allows easy access to clinical data. The software runs on Windows and macOS, with applications for iOS and Android also available.

Romexis offers a completely integrated digital workflow that covers all steps, including scanning, diagnosing, planning and fabricating. Manufacturing can be done by either 3-D printing or milling. With extensive specialist tools, secure communication options and seamless integration with Planmeca equipment, the software allows users either to complete the entire workflow directly at their clinics or to flexibly outsource any part of it.

Having foreseen the direction of technological advancements and the continuous introduction of new products that work together seamlessly, Planmeca has been leading the charge ever since the late 1990s, first with Planmeca Dimaxis and in the 2000s with Planmeca Romexis. With its visionary approach, Planmeca continues to help meet the growing needs of dental professionals today.

A medida que el mundo ha adoptado un enfoque más centrado en el software, la odontología ha seguido los mismos pasos para abrir un amplio abanico de posibilidades, aumentar la eficacia y mejorar los niveles de atención. Utilizando un hardware de alta tecnología como una sólida base, compañías dentales pioneras como Planmeca han recurrido al software para elevar las posibilidades de uso a nuevos niveles y garantizar que los usuarios obtengan mayor rendimiento por sus inversiones. Hoy en día, los usuarios tienen grandes expectativas con respecto a la vida de los equipos dentales. Esto significa que las actualizaciones seguras de software son importantes para garantizar una calidad

8 | 9 | 10 | NOV | 2018 | PORTO | PORTUGAL



27° CONGRESSO ORDEM DOS MÉDICOS DENTISTAS PORTUGUESE DENTAL ASSOCIATION ANNUAL MEETING



CONFIRMED SPEAKERS

- > FOUAD KHOURY | LBN | IMPLANTOLOGY
- > DUDU MEDEIROS | BRA | PHOTOGRAPHY
- > ANDREA RICCI | ITA | ORAL REHABILITATION
- > CHEEN LOO | USA | PEDIATRIC DENTISTRY
- > FLÁVIO FERRARI | BRA | ORTHODONTICS
- > FERNANDO GOLDBERG | ARG | ENDODONTICS
- > ANTON SCULEAN | SWI | PERIODONTOLOGY
- > MAURÍCIO ARAÚJO | BRA | IMPLANTOLOGY
- > JUAN BLANCO CARRIÓN | ESP | PERIODONTOLOGY
- > VICTOR CLAVIJO | BRA | ORAL REHABILITATION
- > KARIN BECKTOR | DNK | ORTHODONTICS
- > MARCO FERRARI | FIXED PROSTHESIS
- > CARLOS EDUARDO FRANCISCHONE | BRA | IMPLANTOLOGY
- > SÉRGIO KAHN | BRA | PERIODONTOLOGY
- > PATRÍCIA GATÓN | ESP | AESTHÉTIC DENTISTRY
- > OPHIR FROMOVICH | ROU | IMPLANTOLOGY
- > JAIR CARNEIRO LEÃO | BRA | ORAL MEDICINE
- > JACOBO LIMERES | ESP | ORAL MEDICINE

www.ond.pt

ORGANIZATION

PLATINIUM SPONSOR

GOLD SPONSORS

SILVER SPONSORS

INTERNATIONAL MEDIA PARTNER



Pierre Fabre
ORAL CARE

HENRY SCHEIN®

klockner

MIS PORTUGAL

DSP

CPMPharma

gsk
GlaxoSmithKline

ageas
seguros

dti
Dental Trade International

Exhibitor	Booth	Exhibitor	Booth	Exhibitor	Booth	Exhibitor	Booth	Exhibitor	Booth
3		Dingcheng (Shanghai)	1H22	IS Smile 3D SAS	1D08-09	Quintessenz	1Y01-02-03	TecnoCAD LA	1F11,1G09
3Shape	1J02	Dis-Den Odontología	1C12	Ivoclar Vivadent	1U12	R		TEDEQUIM S.R.L.	1A02
3M	1G17-18, 1H02-03	DMG	1E16	J		Roland DGA	1K31-1L04	Tentonico Uniformes	1U03
A		Dra. Cherie	1U06	J. Morita USA	1K24-1L11	Roncoalair	1J15	TePe Oral Hygiene	1U15-16-17
ABIMO	1H13	DRC Global (R.O.C.S.)	1E06-07	K		Rosterdent	1E11-1F09	THIENEL Dental	1U11
ABO	1M11	DSC	1Y10	Kaeser	1E15	Royal Dental Lab	1H17	Trate	1U18-19
Acrylr-Ar	1U04-1U05, 1B03	E		L		S		Tri Hawk	1U01-02
ADA	FDI Pavilion (Scientific Hall)	Eisenbacher	1F04	Lab-Di	1C07	Sabilex de Flexafil S.A.	1A16	U	
A-dec	1D02	Exocad	1B01-02	Laboratorios SL S.A.	1B16	SBZ Digital & Centro	1B20, 1C03	Unicare Biomedical	1K05
Aditek	1K23	F		Lenox Instrumentation	1K30	Shenzhen Rogin Medical	1G27	Unidi	1Y08
AEEDC	1Y06	Federa SRL	1G08	M		SHOFU Dental	1C15	United Dental	1G24-25
AIO	1Y13	FOLA/LARO	1M13	Major Dental	1J22	Sino Dental Expo	1Y11	W	
AnGer G&A	1H04	Follow Me	1D13	MDT Dental	1G04-05	Sino Ortho	1G20	W&H	1U22-23
AOA	1M15	FOPBA	1M14	Medbone	1L08	Skeema Medical Corporation	1M01	WDW	1Y14
APCD	1Y05	Foshan CICADA	1G23	Medical University of Vienna	1G16	Spident	1J26	Wuhan Pioon	1F08
APDC	1Y04	Foshan Wenjian	1F22	Mega-Physik	1E04	Splat	1H05	X	
B		Fotona Latin America	1K32	MELAG	1D14	Straumann	1C17	Xingxing Medical	
Bestdent Foshan		Fundación Biotar (Bioxen)	1B11	Mexpo International	1J21	Sunstar	1F17-1F18, 1G02-1G03	Instrument Co., Ltd	1H23
Medical Equipment	1H20	G		ML Implant System	1J17-1K08	Superline Technology	1J13	Y	
BioGaia AB	1A25	Gador S.A.	1L12	N		Suvison	2P57	Yahong Ortho	1D10
Bisco Dental Products	1J20	GC America	1H15	Nardi & Herrero S.R.L.	1A03-04-05	Suzhou Junwei Medical	1F23	Z	
BOMEDENT	1K34	GNYDM	1Y09	NCP	1M16	T		ZEISS	100
C		Grimberg Dental Center S.A.	1U09-1U10	New Implant	1U07-08	Takara Belmont Corp.	1K10-11	Zepf	1F05
Carrizo Dental	1U20-21	GSK	1D15, 1A26	Nobel Biocare	1J23-24, 1K01-02	Tealth Foshan		Zhermack	1F15-16
CDS	1Y07	Guangdong Launca Medical	1F20	Nordiska Dental	1B12	Medical Equipment	1G26	Zumax Medical	1J08
Cedent SRL	1G11-12	Guangzhou OO Medical	1J27	Novabone Products	1J19				
Clear Smile	1F12	H		Novacam (Futudent)	1C08				
Colgate	1H16	Hangzhou Shinye Orthodontic	1K27	Novodent SA	1U13-14				
CORA	1M17	HDX Will Corp	1E13-14, 1F06-07	O					
Cranberry	1K03	Henry Schein	1H14	Odontit	1L03				
Creative Dental	1H24	Hoffmann	1D12	OraTech LLC	1K28				
CURAPROX	1B22-21, 1C01-02	Hogies Australia	1U24	Orthodont S.R.L.	1C11				
D		I		Ortoteck S.R.L.	1J14				
Denimed	1A23-1B04	IADR	1K17	P					
DenMat	1B06-07	I-Dental	1G15	PAM ARGENTINA S.A.	1K12				
Dental Medrano	1B19 -18, 1C04-05	Implantes FIA SRL	1B14-15	Pierre Fabre	1C16				
Dental News	1Y12	Infodent	1A12-13-14-15	Planmeca	1F19				
Dental Store	1J16	Information	1F02	Prevest DenPro Limited	1E09				
Dental Tribune International	1D07	Institutes	1M12	Proaltec S.A.	1B08				
Dentiscare Ltda	1K33	IOI - Instalaciones		Q					
Dentsply Sirona	1F13-14, 1G06-07	Odontologicas Integrales S.A.	1J25	Qinhuangdao Silide					
Design for Visions	1J18	Ipana & Oral-B	1G13-14, 1H06-07	Ceramic Technology	1H18				

AD

World Dental Daily

WDD is published by the FDI World Dental Federation in partnership with Dental Tribune International GmbH (DTI).



FDI World Dental Federation
Tour de Cointrin, Avenue Louis Casai 84,
Case Postale 3, 1216 Cointrin - Genève
Switzerland
Phone: +41 22 560 81 50
Fax: +41 22 560 81 40
E-mail: media@fdiworldental.org
Web site: www.world-dental-congress.org



Dental Tribune International GmbH
Holbeinstraße 29
04229 Leipzig, Germany
Phone: +49 341 48474-302
Fax: +49 341 48474-173
E-mail: info@dental-tribune.com
Web site: www.dental-tribune.com

FDI Communications & Advocacy Director: Charanjit Jagait

Managing Editor: Monique Mehler

Editor: Javier de Pison

Product Manager: Alyson Buchenau

Designer: Matthias Abicht

Executive Producer: Gernot Meyer

FDI World Dental Daily appears daily during the FDI Annual World Dental Congress in Buenos Aires, Argentina, 5 to 8 September 2018. The newspaper and all articles and illustrations therein are protected by copyright. Any utilisation without prior consent from the editor or publisher is inadmissible and liable to prosecution. The FDI or DTI will not be liable for any damages of any kind or loss of profits that might arise from information found in this publication, regardless of whether the FDI or DTI has been advised of the possibility of such damages. While all attempts have been made to ensure the accuracy of the provided information, neither FDI nor DTI can be held responsible for any errors or omissions.

SAY Ahh
THINK MOUTH THINK HEALTH

#SayAhh

#WOHD18

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

THINK MOUTH THINK HEALTH

World Oral Health Day 2018

- 150 COUNTRIES • 544 EVENTS
- >600,000 PARTICIPANTS

THANK YOU
FOR YOUR SUPPORT!



Official World Oral Health Day Partner



www.worldoralhealthday.org